

# PARLAMENT EWROPEW

## Gwida ghall-kandidati fil-kompetizzjonijiet miftuha/ proċeduri ta' selezzjoni organizzati mill-Parlament Ewropew

*Għall-finijiet ta' din il-gwida, it-terminu “avviż” jirreferi għal “avviż ta' kompetizzjoni” fil-kuntest ta' kompetizzjoni u għal “avviż ta' reklutagg” fil-kuntest ta' proċedura ta' selezzjoni.*

### 1. INTRODUZZJONI

*Kif tizvolgi kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni?*

Kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni jinvolvu sensiela ta' stadji fejn il-kandidati jikkompetu bejniethom. Dawn huma miftuha għaċ-ċittadini kollha tal-Unjoni Ewropea (UE) li, sad-data tal-iskadenza stabbilita għat-tressiż tal-applikazzjonijiet, jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' elegibilità, joffru l-istess possibilità lill-kandidati kollha biex juru l-ħiliet tagħhom u jippermettu selezzjoni bbażata fuq il-mertu, fir-rispett tal-prinċipju ta' trattament ugwali.

Il-kandidati li jgħaddu mill-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni jitniżżlu f'lista ta' kandidati idonei li se sservi bħala baži għall-Parlament Ewropew sabiex jimla l-pożizzjonijiet tiegħu skont il-ħtiġiġiet tiegħu.

Għal kull kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni jiġi kostitwit bord ta' selezzjoni<sup>1</sup>. Il-membri tiegħu jinħatru mill-amministrazzjoni u l-kumitat tal-persunal. Il-proċedimenti tiegħu huma sigħreti u jitwettqu skont l-Anness III tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea<sup>2</sup>.

Il-bord ta' selezzjoni jimxi b'mod strett mar-rekwiziti ta' elegibilità msemmija fl-avviż biex jiddeċiedi dwar l-elegibilità jew le ta' kull kandidat. Il-kandidati li kienu ammessi għal kompetizzjoni jew proċedura ta' selezzjoni preċedenti ma jkunux awtomatikament eleġibbli.

Sabiex jagħżel l-aħjar kandidati, il-bord ta' selezzjoni jqabbel il-prestazzjonijiet tal-kandidati bl-ġhan li jivvaluta l-ħila tagħhom biex iwettqu l-funzjonijiet deskrittli fl-avviż. Għalhekk ma għandux biss jivvaluta l-livell tal-gharfiem tagħhom, iżda għandu jidheri wkoll il-persuni l-aktar kwalifikati abbażi tal-merti tagħhom.

<sup>1</sup> Ghall-finijiet ta' dan id-dokument, it-terminu “bord ta' selezzjoni” jirreferi għal kwalunkwe tip ta' kumitat ta' selezzjoni u bord ta' selezzjoni. Fil-kuntest ta' kompetizzjoni, huwa bord ta' selezzjoni. Fil-kuntest ta' proċedura ta' selezzjoni, huwa kumitat ta' selezzjoni.

<sup>2</sup> Ara r-Regolament (KEE, Euratom, CECA) Nru 259/68 tal-Kunsill (GU L 56, 4.3.1968, p. 1) emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 723/2004 (GU L 124, 27.4.2004, p. 1) u l-ahħar bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impieg ta' Aġenti Oħra tal-Unjoni Ewropea (GU L 287, 29.10.2013, p. 15).

Għall-informazzjoni, kompetizzjonijiet/proċeduri ta' selezzjoni ġeneralment idumu bejn sitt xħur u tħax-il xahar, skont in-numru ta' kandidati.

## **2. STADJI TAL-KOMPETIZZJONI/TAL-PROċEDURA TA' SELEZZJONI**

L-istadji tal-kompetizzjoni/tal-proċedura ta' selezzjoni huma dawn li ġejjin:

- wasla tal-fajls tal-applikazzjoni;
- preselezzjoni (jekk prevista fl-avviż) u ammissjoni (valutazzjoni tal-konformità mal-kriterji ta' elegibilità);
- valutazzjoni tal-kwalifikasi (jekk previsti fl-avviż);
- testijiet;
- inklużjoni f'lista ta' kandidati idonei.

### *2.1 Wasla tal-fajls tal-applikazzjoni*

Ir-registrazzjoni ssir eskużiżivament online fuq il-pjattaforma Apply4EP billi ssegwi b'mod rigorūz kull stadju sal-validazzjoni elettronika finali tal-applikazzjoni tiegħek (ara t-taqsimha 3 ta' din il-gwida). Jeħtieġek teħmeż, preferibbilment fil-format PDF, id-dokumenti ġustifikattivi rilevanti kollha meħtieġa li jagħtu prova li inti tissodisfa r-rekwiziti ġenerali u spċċiċi stabbiliti fl-avviż. Dawn id-dokumenti jippermettu lill-bord ta' selezzjoni jivverifika l-eżattezza tal-informazzjoni pprovduta. Hija responsabilità tiegħek li d-dokumenti li tiprovd ijkunu ta' kwalità tajba biżżejjed biex jinqraw.

Il-pjattaforma Apply4EP tippermettilek ittella' dokumenti f'format DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG jew RTF li jiċċertifikaw l-esperjenza professjonalı, il-kwalifikasi u, meta applikabbli, l-gharfiem lingwistiku msemmija fil-formola tal-applikazzjoni. L-ebda dokument ma jista' jkun akbar minn 5 MB.

Il-lista tal-kandidati li jkunu ssottomettew il-fajl tal-applikazzjoni tagħhom skont il-modalitajiet stipulati fl-avviż u sad-data tal-ġeluq tal-applikazzjonijiet tiġi stabbilita mill-awtorità tal-ħatra u mbagħad tintbagħħat flimkien mal-fajls lill-bord ta' selezzjoni.

### *2.2 Preselezzjoni u ammissjoni (valutazzjoni tal-konformità mal-kriterji ta' elegibilità)*

#### **2.2.1 Preselezzjoni**

Jekk fl-avviż ikun inkluż stadju ta' preselezzjoni, dan jista' jikkonsisti minn stadju sekondarju wieħed jew tnejn:

- a. sett ta' mistoqsija b'għażla multipla (MCQ) u/jew
- b. evalwazzjoni tal-kapaċitajiet

### **Xenarju 1: It-test MCQ biss huwa organizzat**

Jekk tkun issottomettejt l-applikazzjoni tiegħek skont l-arrangamenti stipulati, inti tīgħi mistieden tagħmel it-test ta' preselezzjoni fil-forma ta' sett testijiet MCQ ibbażati fuq il-kompjuter. It-test se jkun immarkat bil-kompjuter. Permezz tal-kont Apply4EP tiegħek, se tirċievi eżempji tal-mistoqsijiet u l-istruzzjonijiet dwar kif għandek tagħmel it-test MCQ.

Il-bord ta' selezzjoni se jivaluta l-konformità mal-kriterji ta' elegibilità ġeneralu u speċifici (ara t-taqSIMA 2.2.2 ta' din il-gwida), billi jieħu l-fajls tal-applikazzjonijiet tal-kandidati **f'ordni dixxidenti tal-punti miksuba fit-test MCQ**. Il-bord ta' selezzjoni mhux se jkompli l-valutazzjoni tiegħu ladarba jintlaħaq in-numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu ammessi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni. Il-bord ta' selezzjoni jiddeċiedi li l-kandidati kollha li jkunu gew *ex aequo* fl-aħħar post se jiġi ammessi.

### **Xenarju 2: Jiġi organizzat biss l-istadju sekondarju tal-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet**

Għandek issib l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet (formola) meħmuża mal-avviż. **Trid timliha u ttellagħha fil-post xieraq f'Apply4EP meta tissottometti l-applikazzjoni tiegħek fuq il-pjattaforma**.

Sabiex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġi ammessi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni/tal-proċedura ta' selezzjoni, il-bord ta' selezzjoni se jivaluta l-kwalifikati tal-kandidati (b'mod partikolari d-diplomi, l-gharfiem lingwistiku u l-esperjenza professjonal) u r-rilevanza tagħhom għad-dmirijiet li għandhom jitwettqu u għall-kriterji tal-ġhażla stabbiliti fl-avviż. Il-bord ta' selezzjoni se jagħti l-punti **biss** abbażi tat-tweġibiet mogħtija mill-kandidati fl-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet. Il-bord ta' selezzjoni se jivaluta wkoll il-konformità mal-kriterji ta' elegibilità ġeneralu u speċifici (ara t-taqSIMA 2.2.2 ta' din il-gwida). In-numru ta' kandidati li l-bord ta' selezzjoni jiddeċiedi li se jiġi ammessi għall-istadju li jmiss huwa speċifikat fl-avviż (inkluži l-kandidati kollha li jkunu gew *ex aequo* fl-aħħar post).

### **Xenarju 3: Jiġu organizzati kemm it-test MCQ kif ukoll l-istadju sekondarju tal-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet**

Għandek issib l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet (formola) meħmuża mal-avviż. **Trid timliha u ttellagħha fil-post xieraq f'Apply4EP meta tissottometti l-applikazzjoni tiegħek fuq il-pjattaforma**.

Jekk tkun issottomettejt l-applikazzjoni tiegħek skont l-arrangamenti stipulati, inti tīgħi mistieden tagħmel it-test ta' preselezzjoni fil-forma ta' sett testijiet MCQ ibbażati fuq il-kompjuter. It-test se jkun immarkat bil-kompjuter. Permezz tal-kont Apply4EP tiegħek, se tirċievi eżempji tal-mistoqsijiet u l-istruzzjonijiet dwar kif għandek tagħmel it-test MCQ.

Sabiex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġi ammessi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni/tal-proċedura ta' selezzjoni, il-bord ta' selezzjoni se jivaluta l-kwalifikati tal-kandidati (b'mod partikolari d-diplomi, l-gharfiem lingwistiku u l-esperjenza professjonal) u r-rilevanza tagħhom għad-dmirijiet li għandhom jitwettqu u għall-kriterji tal-ġhażla stabbiliti fl-avviż. **Barra minn hekk, il-bord ta' selezzjoni se jivaluta biss l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet tal-kandidati bl-ogħla puntegg fit-test MCQ** (inkluži dawk kollha li jkunu gew *ex aequo* fl-

aħħar post), bin-numru ta' kandidati li jiġu ammessi għall-istadju li jmiss ikun speċifikat fl-avviż. Il-fajls tal-applikazzjoni u l-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet tal-kandidati li jaqgħu taħt il-limitu mhux se jiġu kkunsidrati.

Il-bord ta' selezzjoni se jagħti l-punti **biss** abbaži tat-tweġibiet mogħtija mill-kandidati fl-evalwazzjoni tal-kapaċitajiet. Il-bord ta' selezzjoni se jivvaluta wkoll il-konformità mal-kriterji ta' eleggibilità generali u speċifiċi (ara t-taqṣima 2.2.2 ta' din il-gwida). Il-bord ta' selezzjoni jiddeċiedi li l-kandidati kollha li jkunu ġew *ex aequo* fl-aħħar post se jiġu ammessi.

## 2.2.2 Ammissjoni (valutazzjoni tal-konformità mal-kriterji ta' eleggibilità)

Il-bord ta' selezzjoni jeżamina l-fajls tal-applikazzjoni u jistabbilixxi lista ta' kandidati li jissodisfaw il-kriterji ta' eleggibilità stabbiliti fl-avviż. Huwa jibbaża d-deċiżjonijiet tiegħu **esklużivament** fuq l-informazzjoni mogħtija fil-formola tal-applikazzjoni li tkun **issostanzjata minn dokumenti ġustifikattivi**. Fil-każ ta' stadju ta' preselezzjoni (ara t-taqṣima 2.2.1 ta' din il-gwida), din il-lista tqis l-eżitu tal-preselezzjoni skont il-kundizzjonijiet speċifikati fl-avviż.

L-istudji, it-taħriġ, l-esperjenza professjonal u l-gharfien lingwistiku għandhom jiġu speċifikati fid-dettall fil-formola tal-applikazzjoni, jiġifieri:

- għall-istudji: id-dati tal-bidu u tat-tmiem, kif ukoll id-deskrizzjoni tad-diploma jew tad-diplomi u s-suġġetti studjati;
- għall-esperjenza professjonal: id-dati tal-bidu u tat-tmiem tal-esperjenza professjonal, kif ukoll **deskrizzjoni preciża tal-kompeti mwettqa**. Il-ħin tax-xogħol jew in-numru ta' sigħat maħduma kull jum/ġimgħa/xahar għandhom jiġu speċifikati wkoll.
- għal-lingwi: il-lingwa 1 tiegħek u l-livell ta' għarfien, il-lingwa 2 tiegħek u l-livell ta' għarfien, u l-lingwi l-oħra li taf. Għall-profili tal-lingwisti, u jekk stipulat fl-avviż: il-lingwa 3 tiegħek u l-livell ta' għarfien, u l-lingwa 4 tiegħek u l-livell ta' għarfien ukoll. Jeħtieg li tesprimi l-livell tiegħek skont il-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi (<https://europa.eu/europass/common-european-framework-reference>).

Jekk tkun ippubblikajt studji, artikli, rapporti jew testi oħra b'rabta man-natura tal-funzjonijiet deskritti fl-avviż, inti għandek tinkludihom fil-formola tal-applikazzjoni.

F'dan l-istadju, mhumiex se jiġu ammessi l-kandidati li ma jissodisfawx il-kriterji ta' eleggibilità stabbiliti fl-avviż, il-kandidati li d-dokumenti ġustifikattivi meħmuża tagħhom ma jikkorrobawx b'mod suffiċienti u/jew preciż l-informazzjoni pprovduta fil-formola tal-applikazzjoni, kif ukoll il-kandidati li d-dokumenti ġustifikattivi tagħhom ma jippermettux lill-bord ta' selezzjoni jivverifika li jissodisfaw il-kriterji ta' eleggibilità stabbiliti fl-avviż.

Se tkun informat b'mod individwali b'email dwar id-deċiżjoni tal-bord ta' selezzjoni jekk tiġix ammess jew le għall-istadju li jmiss fil-kompetizzjoni/fil-proċedura ta' selezzjoni.

## 2.3 Valutazzjoni tal-kwalifikasi

Jekk indikat fl-avviż, il-bord ta' selezzjoni jivvaluta l-kwalifikasi tal-kandidati magħżula għall-kompetizzjoni/għall-proċedura ta' selezzjoni sabiex jagħżel il-kandidati li jiġu mistiedna għat-testijiet. Huwa jibbaża d-deċiżjonijiet tiegħu **esklużivament** fuq l-informazzjoni mogħtija fil-formola tal-applikazzjoni li tkun **issostanzjata minn dokumenti ġustifikattivi rilevanti**.

preferibbilment fil-format PDF. Il-bord ta' selezzjoni jibbaža ruħu fuq il-kriterji li jkun stabbilixxa minn qabel, filwaqt li jqis il-kwalifikasi stabbiliti fl-avviż.

Se tkun informat b'email dwar id-deċiżjoni tal-bord ta' selezzjoni jekk ġejtx ammess jew le għat-testijiet.

## 2.4 Testijiet

It-testijiet kollha huma obbligatorji u eliminatorji. In-numru massimu ta' kandidati ammessi għat-testijiet huwa stabbilit fl-avviż. Id-deskrizzjoni tat-testijiet u l-punti li jistgħu jingħataw jinsabu fl-avviż.

### Dettalji tekniči – Testijiet online (MCQ u test(ijet) bil-miktub)

Il-Parlament Ewropew jaħdem ma' fornitur tas-servizzi (TestWe) biex jagħmel it-testijiet online.

#### **Jekk jogħġbok kun af li s-software tal-ittestjar online bħalissa mhuwiex aċċessibbli b'mod digitali (ara t-taqsimha 3.1.1 ta' din il-gwida għal aktar informazzjoni).**

Għaldaqstant sejk ollok bżonn kompjuter (desktop jew laptop) li jkollu:

- sistema operattiva Microsoft Windows 10 jew aktar reċenti, jew inkella Apple OS X 10.13 jew aktar reċenti għal Mac;
- kapacità ta' 1 GB ta' spazju liberu fuq il-hard disk;
- kamera fuq in-naħa ta' quddiem li tkun konnessa mal-kompjuter tiegħek jew integrata fi;
- konnessjoni tal-internet;
- 4 GB ta' RAM.

Jekk ikun hemm tibdil fir-rekwiziti tekniċi minimi bħala konsegwenza ta' aġġornament tas-software, tirċievi notifika qabel it-test(ijet).

Is-sistemi operattivi XP, Vista u eqdem, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOs eqdem minn 10.11, IOS (iPad, iPhone), Android, Chromebook, Virtual Machine, Linux (Debian, Ubuntu, ...) u OS ta' 32 bits mhumiex adatti.

Irid ikollok ukoll drittijiet ta' amministratur għall-kompjuter jew il-laptop biex timblokk l-aċċess għall-applikazzjonijiet kollha (dokumenti, pakketti ta' software oħra jn, siti web, eċċ.). Ħlief għas-software tal-fornitur tas-servizzi matul id-durata tat-test(ijet).

Trid taċċerta ruħek li l-kompjuter tiegħek huwa ssettjat fil-ħin u d-data korretti u li r-riżoluzzjoni tal-iskrin tiegħek hija korretta.

**Jeħtieġek tniżżeż, tinstalla, tivverifika u tittestja l-pjattaforma mill-aktar fis-possibbli (mill-inqas ġimħa qabel it-test(ijet)).** Biex tkun tista' tittestja l-pjattaforma wara l-installazzjoni, inti mistieden twettaq test ta' prerekwiżiti meta taċċedi għaliha. **Dan it-test ta' prerekwiżiti huwa obbligatorju u jrid isir fuq il-kompjuter li se jintuża dakħinhar tat-test(ijet).** Dan it-test ta' prerekwiżiti mhux sejk ikkoreġut. Dan jippermettilek tiffamiljarizza ruħek mal-pjattaforma u mal-użu tagħha.

**Kwalunkwe sistema ta' antivirus fuq il-kompjuter trid tiġi diżattivata waqt l-użu tal-pjattaforma.**

**Aktar informazzjoni u struzzjonijiet dwar is-sessjoni tal-ittestjar se jintbagħtulek mal-ittra ta' stedina għat-test(ijet).**

**Dakinhar tat-test(ijet):** Jekk issib problema matul it-test(ijet), **ċempel minnufih lill-fornitur tas-servizzi**, fuq in-numru **+33 1 76 41 14 88** biex tkun tista' ssolvi l-problema u tkompli bit-test tiegħek.

F'każ ta' abbandun, it-testijiet ma jiġux ikkoreġuti.

**Id-data u l-hin indikati fl-istedina għat-test(ijet) MCQ jew it-test(ijet) bil-miktub online huma l-uniċi data u ħin possibbli. Jekk ma tkunx tista' tieħu sehem fit-test(ijet), ma jkollokx possibilità ohra li tagħmlu.**

## 2.5 *Lista ta' kandidati idonei*

Il-lista ta' kandidati idonei tiġi ppubblikata f'konformità mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-avviż.

Il-fatt li isem kandidat jitniżżeż fil-lista ta' kandidati idonei jfisser li jista' jiġi mistieden minn wieħed mid-dipartimenti tal-Parlament, iżda dan ma jikkostitwixxi la dritt u lanqas garanzija ta' reklutaġġ.

## 3. KIF TAPPLIKA?

### 3.1 *Kummenti ġenerali*

Qabel tapplika, għandek tiċċekkja bir-reqqa li tissodisfa l-kriterji ta' eleġibilità kollha, billi taqra fil-fond dan l-avviż u din il-gwida u tieħu nota tar-rekwiżiti stabbiliti minnhom.

L-applikazzjonijiet għal kompetizzjonijiet/proċeduri ta' selezzjoni jiġu sottomessi permezz ta' pjattaforma online, Apply4EP. Din hija aċċessibbli fuq: <https://apply4ep.gestmax.eu>. Biex toħloq kont f'Apply4EP, ikklikkja fuq il-buttna “Applika online” li tinsab isfel nett fil-paġna tal-avviż li tkun tixtieq tapplika għaliex, u segwi l-istruzzjonijiet.

Tista' toħloq kont **wieħed** biss. Madankollu, tista' taġġorna l-informazzjoni personali tiegħek fil-kont.

**NB:** Jekk thalli l-paġna mingħajr ma ssalva qabel ma tkun iffinalizzajt l-applikazzjoni tiegħek, jew jekk is-sessjoni fuq Apply4EP tiskadi (massimu ta' 120 minuta), titlef l-informazzjoni li tkun tellajt u jkollok terġa' tibda mill-bidu. Għalhekk, qis li tlesti minn qabel id-dokumenti ġustifikattivi kollha li jkollok bżonn tehmeż mal-applikazzjoni.

**Inti meħtieg timla l-formola tal-applikazzjoni online** u tehmeż, preferibbilment fil-format PDF, id-dokumenti ġustifikattivi kollha meħtiega. Dawk id-dokumenti jridu jagħtu prova li jissodisfaw il-kriterji kollha stabbiliti fl-avviż, li jippermettu lill-bord ta' selezzjoni jivverifika l-eżattezza tal-informazzjoni. Hija responsabilità tiegħek li d-dokumenti li tipprovd ijkunu ta' kwalità tajba biżżejjed biex jinqraw.

Ma jkunx possibbli li tirregista wara li jkunu skorrew id-data u l-hin ta' skadenza stabbiliti fl-avviż. **Huwa ferm irrakkomandat li ma tistenniex sal-ahhar jum biex tippreżenta l-formola tal-applikazzjoni tiegħek.** Il-Parlament Ewropew ma jistax jinżamm responsabbli għal problemi teknici tal-ahħar minuta kkawżati minn użu eċċessiv tas-sistema.

L-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti mhijiex se taċċetta applikazzjonijiet li jitressqu bl-idejn.

### **3.1.1 Akkomodazzjoni raġonevoli**

Jekk għandek diżabilità jew iċ-ċirkostanzi tiegħek huma tali li jistgħu jinħolqu problemi matul it-testijiet (pereżempju tqala, treddiġi, problemi ta' saħħha, trattament mediku, eċċ.), jeħtieglek tispeċċifika dan fil-formola tal-applikazzjoni. Jekk tixtieq titlob akkomodazzjoni raġonevoli, se tkun meħtieġ timla formola tat-talba, fil-ħin xieraq, akkumpanjata minn certifikat riċenti mill-awtorità nazzjonali tiegħek jew certifikat mediku reċenti. Għandu jkun fih id-dijanjozi personali tiegħek jew jiispjega jew jikkonferma b'mod ċar is-sitwazzjoni jew il-kundizzjoni tiegħek kif rikonoxxut mis-sistema tas-saħħha nazzjonali tiegħek. Jekk applikabbli, dan għandu jinkludi l-perċentwal tal-ħsara (fiżika jew mentali) tiegħek. L-informazzjoni mogħtija fid-dokumenti ġustifikattivi tiegħek jiġi vvalutati sabiex tkun tista' ssir akkomodazzjoni raġonevoli f'każ ta' bżonn. Għandu jkollok din l-informazzjoni lesta fi żmien qasir sabiex is-Servizz Mediku tal-Parlament jiproċċessa t-talba tiegħek ferm qabel it-test(ijet).

Jekk fil-formola tal-applikazzjoni tiegħek ma indikajtx li tista' teħtieġ akkomodazzjoni raġonevoli, u jekk tqis li teħtieġ dan aktar tard fil-proċedura, hija r-responsabilità tiegħek li tinforma lill-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti ferm qabel it-testijiet permezz tal-kont Apply4EP tiegħek. **M'għandha tintbagħha l-ebda informazzjoni medika lill-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti.**

Jekk jogħġibok innota li s-software tal-ittestjar online (TestWe) bħalissa mħuwiex aċċessibbli b'mod digħi. F'każ ta' problema waqt l-ittestjar, ikollok tikkuntattja l-helpline tal-fornitur tas-servizz bit-telefawn. Għalhekk se jsiru arranġamenti alternativi, fejn xieraq, ghall-kandidati (eż. dawk b'diffikultà fil-vista jew fis-smigħ jew dawk b'disturb fid-diskors u/jew fil-lingwa) li jkunu talbu akkomodazzjoni raġonevoli u dment li t-talba tagħhom tiġi approvata mis-Servizz Mediku tal-Parlament.

### *3.2 Kif tibgħat il-fajl komplut?*

1. Applika online billi tuża l-link imniżżeż fl-avviż u, b'reqqa, imla l-istadji kollha. Għall-finijiet ta' sottomissjoni ta' applikazzjoni, irid ikollok kont wieħed BISS fuq il-pjattaforma Apply4EP, li inti tista' toħloq billi tikklikkja fuq il-buttna “Applika online”.
2. **Ehmeż id-dokumenti ġustifikattivi kollha meħtieġa**, wara li l-ewwel tkun ikkonvertejthom preferibbilment fil-format PDF. Hija responsabilità tiegħek li ddokumenti li tipprovd ijkunu ta' kwalità tajba biżżejjed biex jinqraw. Il-pjattaforma Apply4EP tippermettilek ittellha dokumenti ta' mhux aktar minn **5 MB** għal kull dokument.
3. Ivvalida l-applikazzjoni tiegħek billi ssegwi l-istruzzjonijiet f'Apply4EP u qabel id-data tal-iskadenza indikata fl-avviż. **Qis li l-formola tal-applikazzjoni tiegħek tkun mimlija b'mod korrett u akkumpanjata mid-dokumenti ġustifikattivi kollha meħtieġa qabel**

**tissottomettiha. Ladarba tkun ivvalidajtha, ma tkun tista' tibdilha bl-ebda mod u lanqas ma tkun tista' żżid dokumenti magħha.**

### 3.3 *Liema dokumenti ġustifikattivi għandek tehmeż mal-fajl?*

#### 3.3.1 Kummenti ġenerali

Id-dokumenti, preferibbilm fil-format PDF, li tkun tellajt meta tkun applikajt online mhux bilfors ikunu kopji ċċertifikati bħala awtentici.

Ir-referenzi għal siti web u għal kontijiet tal-media soċjali ma jikkostitwux dokumenti ġustifikattivi validi.

Dokumenti stampati minn siti web mhumiex se jitqiesu bħala ċertifikati, iżda jistgħu jinhemju purament bħala informazzjoni addizzjonali.

#### **Curriculum vitæ mhuwiex meqjus bħala dokument ġustifikattiv tal-esperjenza professjonal, tal-kwalifikasi jew tal-gharfiem lingwistiku.**

Inti u tikkompila l-fajl tiegħek, ma tistax tirreferi għal formoli tal-applikazzjoni jew għal kwalunkwe dokument ieħor imtella' b'rabta ma' applikazzjoni preċedenti.

#### 3.3.2 Dokumenti ġustifikattivi ghall-kriterji ta' elegibilità ġenerali

F'dan l-istadju l-ebda dokument ma huwa meħtieġ biex jiġi ġustifika li inti:

- cittadin(a) ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea;
- tgawdi d-drittijiet civili tiegħek;
- tissodisfa kwalunkwe obbligu impost fuqek mil-ligijiet dwar is-servizz militari;
- għandek ir-referenzi tal-karatru adatti f'dak li jirrigwardja l-idoneità biex twettaq il-kompli kkonċernati;

**Billi timmarka din il-kaxxa, inti tiddikjara solennement** li tissodisfa l-kriterji u li l-informazzjoni fornuta hija veraċi u kompleta. F'każ li tkun irreklutat, se tintalab tipprovd dawn id-dokumenti.

#### 3.3.3 Dokumenti ġustifikattivi ghall-kriterji ta' elegibilità speċifiċi, il-preselezzjoni u l-valutazzjoni tal-kwalifikasi

Jeħtieglik tipprovd lill-bord ta' selezzjoni l-informazzjoni u d-dokumenti kollha li jippermettlu jivverifika l-eżattezza tal-informazzjoni msemmija fil-formola tal-applikazzjoni.

- **Diplomi u/jew certifikati li jiċċertifikaw it-tlestitja tal-istudji**

Jeħtiegħek tipprovdi, f'forma ta' dokumenti, preferibbilment fil-format PDF, meħmuża mal-applikazzjoni online, id-diplomi tal-edukazzjoni sekondarja jew oħla, il-kwalifikasi universitarji jew iċ-ċertifikati li jiċċertifikaw l-istudji tal-livell meħtieġ fl-avviż. Hija responsabilità tiegħek li d-dokumenti li tipprovdi jkunu ta' kwalità tajba biżżejjed biex jinqraw.

Il-bord ta' selezzjoni se jqis is-sistemi edukattivi differenti tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (l-Anness I u l-Anness II ta' din il-gwida). Id-diplomi, sew jekk mahruġa fi Stat Membru jew f'pajjiż mhux tal-UE, iridu jkunu rikonoxxuti minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru tal-UE, bħall-Ministeru għall-Edukazzjoni. Jekk għandek diplomi mahruġa f'pajjiż mhux tal-UE jeħtieg teħmeż mal-applikazzjoni tiegħek ekwivalenza tal-UE għad-diplomi. Tista' ssib aktar informazzjoni dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifikasi mhux tal-UE fin-networks ENIC-NARIC (<https://www.enic-naric.net/>).

Għad-diplomi postsekondarji, jeħtiegħek teħmeż l-aktar informazzjoni dettaljata possibbi, specjalment dwar s-suġġetti studjati u t-tul ta' żmien tal-istudju ta' dawn is-suġġetti u, sabiex il-bord ta' selezzjoni jkun jista', jekk stipulat fl-avviż, jivvaluta r-rilevanza tad-diplomi għat-tip ta' funzjonijiet li jridu jitwettqu.

Jekk se tissottommetti diplomi relatati ma' taħriġ tekniku jew professjonal, kors ta' perfezzjonament jew speċjalizzazzjoni, jeħtiegħek tindika jekk kontx kors full-time jew part-time jew kors ta' filgħaxja, kif ukoll is-suġġetti u t-tul uffiċċiali tal-korsijiet. Jekk jogħġibok tella' din l-informazzjoni f'dokument wieħed, preferibbilment fil-format PDF.

- **Esperjenza professjonalni**

L-esperjenza professjonalni se titqies biss jekk **inkisbet wara l-kisba tad-diploma jew iċ-ċertifikat meħtieġ**. Id-dokumenti gustifikattivi jridu jagħtu prova **tat-tul u l-livell** tal-esperjenza professjonalni u **x-xogħol li għandu jitwettaq** irid jiġi **deskrīt b'mod kemm jista' jkun dettaljat** sabiex il-bord ta' selezzjoni jkun jista' jivvaluta r-rilevanza tal-esperjenza tiegħek għat-tip tal-funzjonijiet li jridu jitwettqu. Jekk għandek aktar minn dokument wieħed għall-istess perjodu ta' esperjenza professjonalni, jeħtiegħek ittellagħhom f'dokument wieħed. Il-pjattaforma Apply4EP tippermettilek ittella' dokumenti ta' mhux aktar minn 5 MB għal kull dokument.

Il-perjodi kollha tal-esperjenza professjonalni kkonċernati jridu jkunu koperti minn dokumenti ġustifikattivi, specjalment:

- certifikati mill-impiegaturi precedenti u mill-impiegatur tiegħek li jiċċertifikaw li għandek l-esperjenza professjonalni mitluba għall-ammissjoni għall-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni;
- jekk, minħabba raġunijiet ta' kunfidenzjalit, ma tistax teħmez tali dikjarazzjoni, huwa essenzjali li, minflokhom, tforni fotokopji tal-kuntratt tax-xogħol jew tal-ittra ta' reklutaġġ u tal-ewwel u l-aħħar karta tas-salarju;
- meta x-xogħol ma twettaqx għal impiegatur (bħala persuna li taħdem għal rasha, membru ta' professjoni, liberali, ecc.), se jiġu acċettati bħala prova riċevuti li jagħtu dettalji dwar is-servizzi fornuti jew kull dokument ġustifikattiv uffiċċiali ieħor li jkun rilevanti.

Kull perjodu ta' esperjenza professjonalji jista' jitqies darba biss. L-esperjenza professjonalji għandha tkun rilevanti għall-kompli meħtieġa, għandha tikkostitwixxi xogħol ġenwin u effettiv u għandha tkun rimunerata. Madankollu, każijiet partikolari ta' esperjenza professjonalji jitqiesu kif ġej:

- esperjenza professjonal biha voluntier: jekk tkun irregolata b'kuntratt jew bi ftehim formali ekwivalenti u jekk iddum mhux anqas minn ħames xhur full-time. Il-kreditu totali għall-esperjenza bhala voluntier m'għandux ikun aktar minn sena.
- traineeships imħallsa jew mhux imħallsa: jekk ma jiffurmawx parti minn kors ta' studju u jekk ma damux anqas minn ħames xhur full-time. Il-kreditu totali għat-traineeships m'għandux ikun aktar minn sena. It-tul minimu tat-traineeships li jridu jiġu kkompletati biex tinkiseb aċċess għal professjoni biss għandu jiġi ttrattat bhala esperjenza professjonalji rilevanti, u biss jekk il-persuna kkonċernata tkun fil-fatt kisbet d-dritt li teżerċita l-professjoni inkwistjoni;
- servizz militari jew ċivili obbligatorju: ikkreditat għat-tul ta' żmien li fil-fatt dam is-servizz. F'dan il-każ specificu, tali esperjenza għandha titqies irrispettivament mid-data li fiha nkisbet id-diploma li tagħti aċċess għall-grupp ta' funzjonijiet u l-grad rilevanti;
- leave tal-maternità/paternità/adozzjoni/ġenituri/familja: jekk kopert minn kuntratt ta' impjieg; jitqies bhala xogħol 100 fil-mija irrispettivament minn jekk itteħid fuq bażi full-time jew half-time;
- dottorat: għal massimu ta' tliet snin, dment li d-dottorat ikun fil-fatt inkiseb;
- xogħol part-time: ikkalkulat pro rata abbaži tan-numru ta' sigħat maħduma (eż. jumejn f'għimgħa tax-xogħol ta' ħamest ijiem għal tul ta' 10 xhur ikunu jgħodd lu bhala 4 xhur). Madankollu, il-bord ta' selezzjoni, filwaqt li jeżerċita s-setgħha diskrezzjonalie tiegħi, jista' jiddeċiedi li jqis bhala esperjenza full-time esperjenza ta' xogħol li tammonta għal mill-inqas esperjenza half-time. Dan ifisser li esperjenza professjonalji ta' 50 fil-mija tal-ħin tax-xogħol normali jew aktar meta mqabbel max-xogħol full-time tista' tigi kkalkulata bhala full-time (i.e. 100 fil-mija).

#### • **Għarfien lingwistiku**

L-ebda dokument mhu meħtieġ fil-fajl tal-applikazzjoni biex tagħti prova li għandek għarfien lingwistiku indikati fil-formola tal-applikazzjoni tiegħek, īlief fil-każijiet spċifici previsti fl-avviż. Madankollu, għall-profili tal-lingwisti jeħtieglek tiprova tal-għarfien tat-tielet lingwa tiegħek u, possibilment, ir-raba' lingwa tiegħek, li kull każ iridu jkunu fost l-erbgha u għoxrin lingwa uffiċċali tal-Unjoni Ewropea, u jeħtieglek tispecifika l-livell ta' għarfien tal-lingwa.

#### • **Evalwazzjoni tal-kapaċitajiet**

Għall-profili tal-lingwisti, u jekk stipulat fl-avviż, jeħtieglek tirrispondi serje ta' mistoqsijiet. Il-mistoqsijiet huma bbażati fuq il-kriterji stabbiliti fl-avviż u t-tweġġibiet tiegħek se jiġu vvalutati mill-bord ta' selezzjoni. Il-kandidati kollha f'kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni jehtiġilhom iwieġbu l-mistoqsijiet kollha. Ladarba tkun lestejt id-dokument, jeħtieglek ittellgħu mal-applikazzjoni tiegħek fil-post ipprovdut għal dak l-ġhan. It-tweġġibiet ta' kull kandidat jiġu ppreżentati lill-bord ta' selezzjoni fl-istess format, sabiex il-bord tal-għażla jkun jista' jfassal valutazzjoni dettaljata u oġġettiva tal-mertu komparativ tal-kandidati kollha.

#### • **Formola ta' dikjarazzjoni**

Jekk l-avviż jirrikjedi li inti timla dikjarazzjoni, din trid timtela kif xieraq f'konformità mal-avviż u mtella' fil-kaxxa “Dikjarazzjoni” pprovduta għal dan il-ġhan meta tissottommetti l-

formola ta' applikazzjoni online, . Għandek tkun taf li n-nuqqas ta' tali dikjarazzjoni, jew issottomissjoni tad-dikjarazzjoni mhux kompluta, jagħmlu l-applikazzjoni inammissibbli.

#### **4. ESKLUŻJONI**

Tiġi eskluż minn kull stadju ta' kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni jekk:

- tkun ħloqt aktar minn kont wieħed;
- tkun għamilt dikjarazzjonijiet foloz jew issottomettejt dokumenti foloz;
- ma tkunx attendejt għal wieħed mit-testijiet jew għal iktar;
- tkun qarraqt waqt it-testijiet;
- tkun għamilt tentattiv biex tikkuntattja membru tal-bord ta' selezzjoni b'mod mhux awtorizzat;
- tkun pogħejt il-firma tiegħek jew marka distintiva fuq it-testijiet bil-miktub jew prattiċi kkoreġuti b'mod anonimu;

Hemm ir-riskju li tiġi eskluż jekk ma tkunx irrispettajt l-istruzzjonijiet mogħtija għat-testijiet online.

Jeħtieglik tagħti prova tal-ikbar integrità. Kull frodi jew tentattiv ta' frodi jkun soġġett għal sanżjonijiet.

#### **5. AVVIŻ**

Hija r-responsabilità tiegħek li tieħu l-miżuri kollha sabiex l-applikazzjoni online tiegħek, ikkompletata kif xieraq, u akkumpanjata mid-dokumenti ġustifikattivi meħtieġa kollha, tigi vvalidata f'Apply4EP sal-iskadenza stabbilita fl-avviż.

Kull applikazzjoni li titressaq permezz ta' Apply4EP tiġi kkonfermata b'email li tispecifika li l-applikazzjoni tkun ġiet irregistrata. Jekk jogħġibok iċċekkja l-folder tal-ispam tiegħek.

Jekk ma rnexxielek toħloq kont Apply4EP jew iltqajt ma' problemi tekniċi, inti mitlub tikteb lil: [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu).

**L-applikazzjonijiet sottomessi permezz ta' Apply4EP biss se jiġu kkunsidrati. Għaldaqstant, huwa inutli li tibghat applikazzjoni bil-posta, irregistrata jew le. L-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti wkoll mhijiex se taċċetta applikazzjonijiet li jitressqu bl-idejn.**

L-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti hija inkarigata mill-komunikazzjoni mal-kandidati sa tmiem il-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni.

Kull korrispondenza tal-Parlament Ewropew b'rabta mal-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni, inkluži l-istediniet għat-testijiet u l-komunikazzjoni tar-riżultati, se tintbagħha lill-kandidati bl-email fl-indirizz indikat fil-formola tal-applikazzjoni online f'Apply4EP. Hija r-responsabilità tiegħek li tivverifika regolarmen il-messaġġi fil-mailbox tiegħek u li taġġorna d-dettalji personali tiegħek fil-kont tiegħek Apply4EP.

Inti mitlub ma ċempilx lill-L-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti. Inti għandek tissottometti kwalunkwe mistoqsija li jista' jkollok billi twieġeb għall-email li tikkonferma l-applikazzjoni online tiegħek.

F'każ li jkollok bżonn ċertifikat ta' attendenza għat-test (ijiet), għandek tibghat it-talba tiegħek lill-L-Unità tas-Selezzjoni u t-Tfittxija ta' Talenti billi twieġeb għall-email li tistiednek għat-test (ijiet), wara s-sessjoni tal-ittestjar.

Sabiex tinżamm l-indipendenza tal-bord ta' selezzjoni, inti ma tista' fl-ebda ċirkustanza tikkuntattja, b'mod dirett jew indirett, il-bord ta' selezzjoni; jekk tagħmel hekk, inti tista' tiġi eskuż.

## 6. INFORMAZZJONI ĠENERALI

### 6.1 *Opportunitajiet indaqs*

Il-Parlament Ewropew jiżgura li jevita kull forma ta' diskriminazzjoni.

Huwa japplika politika ta' opportunitajiet indaqs u jilqa' l-applikazzjonijiet mingħajr diskriminazzjoni, bħal pereżempju diskriminazzjoni bbażata fuq il-ġeneru, il-kulur tal-ġilda, l-origini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-religjon jew it-twemmin, l-opinjonijiet politici jew oħrajin, l-appartenenza għal minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabilità, l-età, l-orjentament sesswali, l-istat ċivili jew is-sitwazzjoni tal-familja.

### 6.2 *Talbiet għal aċċess mill-kandidati għall-informazzjoni li tikkonċernahom*

Fil-kuntest tal-kompetizzjoni/proċeduri ta' selezzjoni, jiġi rikonoxxut id-dritt specifiku tal-kandidati li jkollhom aċċess, skont il-kondizzjonijiet deskritti hawn taħt, għal certa informazzjoni li tikkonċernahom direttament u individualment. B'hekk, il-Parlament Ewropew jista' jagħti lil kandidat, fuq talba, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) jekk fl-avviż hemm previst test MCQ, il-kandidati li ma jkunux għaddew minn dak it-test jew li ma jkunux fost dawk li ġabu l-ogħla marki bħala kundizzjoni għall-ammissjoni għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni, jistgħu jiksbu kopja tat-tweġibet tagħhom flimkien mat-tweġibet korretti. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email li tikkomunika r-riżultati;
- (b) jekk fl-avviż ikun previst evalwatur tat-talent, il-kandidati li mħumiex fost dawk ammessi għall-istadju li jmiss tal-kompetizzjoni/tal-proċedura ta' selezzjoni abbaži tal-punti li jkunu rċevew fl-evalwatur tat-talent, jistgħu jiksbu l-punti li jkunu rċevew għal kull wahda mill-mistoqsijiet fl-evalwatur tat-talent. Jekk applikabbli fil-proċedura, jistgħu jiksbu wkoll kopja tat-tweġibet tagħhom flimkien mat-tweġibet korretti fit-test MCQ. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email li tikkomunika d-deċiżjoni;
- (c) jekk l-istadju tal-valutazzjoni tal-kwalifikasi jkun previst fl-avviż, il-kandidati li ma jkunux fost dawk ammessi għat-testijiet ikunu jistgħu jiksbu l-punti li rċevew għal kull wieħed mill-kriterji prinċipali tal-valutazzjoni tal-kwalifikasi. Jekk applikabbli fil-

proċedura, jistgħu jiksbu wkoll kopja tat-tweġibiet tagħhom flimkien mat-tweġibiet korretti fit-test MCQ u l-punti li jkunu rċevew għal kull waħda mill-mistoqsijiet fl-evalwatur tat-talent. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email tikkomunika d-deċiżjoni;

- (d) jekk ikunu previsti testijiet bil-miktub fl-avviż, il-kandidati li ma jkunux għaddew minn dawn it-testijiet jew li ma jkunux ġew mistiedna għat-testijiet orali jistgħu jiksbu kopja mhux immarkata tal-testijiet orali jistgħu jiksbu kopja mhux ikkoreġuta ta' dawn it-testijiet flimkien mal-grilja tal-valutazzjoni individwali (li tindika l-punti miksuba għal kull kriterju prinċipali ta' valutazzjoni). Jekk applikabbli fil-proċedura, jistgħu jiksbu wkoll kopja tat-tweġibiet tagħhom flimkien mat-tweġibiet korretti fit-test MCQ, il-punti li jkunu rċevew għal kull waħda mill-mistoqsijiet fl-evalwatur tat-talent u l-punti li jkunu rċevew għal kull kriterju prinċipali ta' valutazzjoni. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP tagħhom **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email tikkomunika d-deċiżjoni;
- (e) il-kandidati li jkunu ġew mistiedna għat-testijiet orali iżda li mħumiex inkluži fil-lista tal-kandidati idonei mhux se jiġi informati bir-riżultati tagħhom fit-testijiet qabel ma l-bord ta' selezzjoni jkun stabbilixxa l-lista. Huma jistgħu, fuq talba, jiksbu kopja mhux ikkoreġuta tat-testijiet bil-miktub tagħhom u l-grilji tal-valutazzjoni individwali tagħhom (li jistabbilixxu l-punti miksuba għal kull wieħed mill-kriterji prinċipali ta' evalwazzjoni) għal kull test bil-miktub u orali, kif ukoll, jekk applikabbli fil-proċedura, kopja tat-tweġibiet tagħhom flimkien mat-tweġibiet korretti fit-test MCQ, il-punti li rċevew għal kull waħda mill-mistoqsijiet fl-evalwatur tat-talent u l-punti li rċevew għal kull wieħed mill-kriterji prinċipali fil-valutazzjoni tal-kwalifik. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP tagħhom **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email tikkomunika d-deċiżjoni li isimhom ma jiġix inkluž fil-lista tal-kandidati idonei;
- (f) il-kandidati mnizzla fil-lista tal-kandidati idonei jiġi informati biss li huma għaddew mill-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni. Tali kandidati jistgħu madankollu jissottomettu talba għal aċċess għall-informazzjoni skont il-punti (e) hawn fuq. It-talbiet jridu jsiru permezz tal-kont Apply4EP tagħhom **fi żmien xahar** mid-data li fiha ntbagħtet l-email tikkomunika d-deċiżjoni li isimhom jiġi inkluž fil-lista tal-kandidati idonei;

L-ipproċessar ta' dawn it-talbiet irid ikun kompatibbli mas-segretezza tax-xogħlilijet tal-bord ta' selezzjoni prevista mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea (l-Anness III, l-Artikolu 6) li jipprekludi kemm id-divulgazzjoni tal-pożizzjonijiet meħuda mill-bord ta' selezzjoni kif ukoll id-divulgazzjoni kull informazzjoni relatata ma' valutazzjoni jiet ta' natura personali jew komparattiva dwar il-kandidati. Dawn it-talbiet jiġi wkoll ipproċessati fir-rispett tar-regoli dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward l-ipproċessar tad-data personali. Il-Parlament se jirrispondi għat-talbiet ta' aċċess għal informazzjoni fi żmien xahar minn meta jirċievi t-talba.

### 6.3 Protezzjoni ta' data personali

Il-Parlament Ewropew, bħala l-korp responsabbi għall-organizzazzjoni tal-kompetizzjonijiet/tal-proċeduri ta' selezzjoni, jiżgura li d-data personali tal-kandidati tigi pproċessata fir-rispett sħiħ tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fíji fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċċi u aġenċiji tal-Unjoni u dwar il-moviment

liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE<sup>3</sup>, speċjalment rigward il-kunfidenzjalità u s-sigurtà tagħhom.

#### *6.4 Spejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza f'każ ta' testijiet organizzati bi preżenza fiżika*

F'każ ta' testijiet organizzati bi preżenza fiżika, tingħata kontribuzzjoni għall-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza lill-kandidati mistiedna. Il-kandidati jingħataw id-dettalji tal-proċedura u r-rati applikabbi fl-email tal-istedina tagħhom għat-testijiet.

Nota: Uffiċjali u aġenti oħra koperti mir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impieg Applikabbi għall-Aġenti l-Oħra, li huma mistiedna jipparteċipaw f'testijiet, biss jekk ikunu organizzati bi preżenza fiżika, fil-qafas ta' kompetizzjoni jew proċedura ta' selezzjoni, li jistgħu jkunu intitolati għal rimborż tal-ispejjeż tal-missjonijiet.

L-indirizz indikat mill-kandidati fil-formola tal-applikazzjoni f'Apply4EP jitqies bħala l-post li minnu l-kandidat jitlaq biex jattendi t-testijiet li għalihom ġie mistieden. F'dan ir-rigward, bidla fl-indirizz ikkomunikata mill-kandidat wara li l-Parlament Ewropew ikun bagħha l-istedina għat-testijiet ma tistax tiġi kkunsidrata, ħlief jekk il-Parlament Ewropew iqis li ċ-ċirkostanzi msemmija mill-kandidati jikkostitwixxu forza maġġuri jew każ eċċezzjonalı.

### **7. TALBIET GHAL RIEŻAMI - ILMENTI U RIKORSI- ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

L-informazzjoni rigward it-talbiet għal rieżami, ir-rikorsi u l-ilmenti lill-Ombudsman Ewropew jinsabu fl-Anness III ta' din il-gwida.

---

<sup>3</sup> GU L 295, 21.11.2018, p. 39.

## ANNESS I

**Tabella indikattiva** tal-kwalifikasi tal-**Unjoni Ewropea** li jagħtu aċċess għall-kompetizzjonijiet/proċeduri ta' selezzjoni tal-grupp ta' funzionijiet AD<sup>1</sup> (kull każ għandu jiġi eżaminat għalih):

PAJJIŻ	Edukazzjoni ta' livell universitarju – 4 snin jew aktar	Edukazzjoni ta' livell universitarju – 3 snin jew aktar
Belgique – België – Belgien	Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) / Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad	Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad	Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskōrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkt) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkt)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkt) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkt)
Éire/Ireland	Céim Onórách Bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours Bachelor Degree (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile University Degree / Céim Mháistir (60-120 ECTS) Master's Degree (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra Doctorate	Céim Onórách Bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) Honours Bachelor Degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor	Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro

<sup>1</sup> L-aċċess għall-gradi 7 sa 16 tal-grupp ta' funzionijiet AD huwa soġġett għall-kondizzjoni addizzjonal ta' esperjenza professjonalı adegwata ta' mill-anqas sena.

<b>France</b>	Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat	Licence
<b>Italia</b>	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti
<b>Kύπρος</b>	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master / Doctorat	
<b>Latvija</b>	Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms / Magistra diploms / Profesionālā magistra diploms / Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
<b>Lietuva</b>	Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciato diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
<b>Luxembourg</b>	Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen	Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien
<b>Magyarország</b>	Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat / Doktori fokozat	Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit vagy annál több
<b>Malta</b>	Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate	Bachelor's degree
<b>Nederland</b>	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen /Doctoraat	Bachelor (WO)
<b>Österreich</b>	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
<b>Polska</b>	Magister / Magister inżynier Diplom doktora	Licencjat / Inżynier
<b>Portugal</b>	Licenciado / Mestre / Doutor	Bacharel / Licenciado
<b>Republika Hrvatska</b>	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing). Doktor struke / Doktor umjetnosti	Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik / Prvostupnica)
<b>România</b>	Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist / Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
<b>Slovenija</b>	Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
<b>Slovensko</b>	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) / magister magister/inžinier / ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)

<b>Suomi/ Finland</b>	<p>Maisterin tutkinto — Magister-examen            Ammattikorkeakoulututkinto —            Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor)            Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat</p>	<p>Kandidaatin tutkinto -            Kandidatexamen /            Ammattikorkeakoulututkinto -            Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)</p>
<b>Sverige</b>	<p>Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera) /            Licentiatexamen / Doktorsexamen            Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng            Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng / Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng</p>	<p>Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng)            Meriter på grundnivå:            Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)</p>
<b>United Kingdom</b>	Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc) / Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
	<p>NOTE:            UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.</p>	

## ANNESS II

Tabella **indikattiva** tad-diplomi tal-**Unjoni Ewropea** li jagħtu aċċess għall-kompetizzjonijiet/proċeduri ta' selezzjoni tal-grupp ta' funzjonijiet AST<sup>2</sup> (kull każ għandu jiġi eżaminat għalih).

PAJJIŻ	Edukazzjoni sekondarja (li tagħti aċċess għall-edukazzjoni postsekondarja)	Edukazzjoni postsekondarja (kors postsekondarju mhux universitarju jew kors universitarju qasir ta' perjodu legali ta' mill-anqas sentejn)
<b>Belgique – België – Belgien</b>	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradsueerde Bachelor (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
<b>България</b>	Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
<b>Česká republika</b>	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
<b>Danmark</b>	Bevis for: Studentereksamten Højere Forberedelseseksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamten (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)
<b>Deutschland</b>	Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
<b>Eesti</b>	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandalamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omandalamise kohta
<b>Éire/Ireland</b>	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta / National Certificate / Céim Bhaitsiléara / Ordinary Bachelor Degree Dioplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / National Diploma (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS) / Higher Certificate (120 ECTS)
<b>Ελλάδα</b>	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
<b>España</b>	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato	Técnico superior / Técnico especialista

<sup>2</sup> L-aċċess għall-grupp ta' funzjonijiet AST huwa soġġett għall-kondizzjoni addizzjonal ta' esperjenza professjonal xierra ta' mill-anqas tliet snin.

<b>France</b>	Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
<b>Italia</b>	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
<b>Kύπρος</b>	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma
<b>Latvija</b>	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
<b>Lietuva</b>	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
<b>Luxembourg</b>	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)
<b>Magyarország</b>	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközépiskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
<b>Malta</b>	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 / 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
<b>Nederland</b>	Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
<b>Österreich</b>	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
<b>Polska</b>	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
<b>Portugal</b>	Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilidades do Ensino Secundário	
<b>Republika Hrvatska</b>	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik / Pristupnica

<b>România</b>	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
<b>Slovenija</b>	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
<b>Slovensko</b>	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventský diplom
<b>Suomi/ Finland</b>	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
<b>Sverige</b>	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskoleexamen (80 poäng) Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år
<b>United Kingdom</b>	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4
	NOTE: UK diplomas awarded until 31 December 2020 are accepted without an equivalence. UK diplomas awarded as from 1 January 2021 must be accompanied by an equivalence issued by a competent authority of an EU Member State.	

## **ANNESS III**

### **TALBIET GHAL RIEŽAMI – ILMENTI U RIKORSI - ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

#### **A. Talbiet għal rieżami**

Inti tista' titlob lill-bord ta' selezzjoni jirrieżamina d-deċiżjoni tiegħu meta jkun iddeċieda li:

- m'intix ammess għall-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni;
- ma jistiednekx għal test (bil-miktub jew orali).
- li ma jinkludikx fil-lista tal-kandidati idonei.

It-talbiet għal rieżami għandhom jintbagħtu permezz tal-kont Apply4EP tiegħek fi żmien **ghaxart ijiem kalendarji mid-data meta tintbagħħat l-email li tinnotifikak bid-deċiżjoni tal-bord ta' selezzjoni**. It-twegħiba tīġi nnotifikata lill-persuna kkonċernata mill-aktar fis-possibbli.

Deċiżjoni adottata wara talba għal rieżami tissostitwixxi d-deċiżjoni inizjali. Minħabba f'hekk, meta wieħed jew waħda mill-kandidati jiddeċiedu li jressqu talba għal rieżami kontra deċiżjoni tal-bord ta' selezzjoni, huma jintalbu jistennew it-tweġiba tal-bord ta' selezzjoni qabel ma jressqu, eventwalment, ilment jew rikors kontra d-deċiżjoni li qed taffettwahom negattivament.

#### **B. Ilmenti u rikorsi**

Jekk inti tqis li deċiżjoni tal-bord ta' selezzjoni jew ta' awtorità tal-ħatra tkun affettwatek negattivament, inti tista' tressaq, fi kwalunkwe stadju tal-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni, ilment abbaži tal-Artikolu 90(2), tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Ufficijali tal-Unjoni Ewropea<sup>1</sup>.

L-ilment għandu jiġi indirizzat lil:

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bâtiment ADENAUER  
2929 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Tista' tressaq ilment permezz ta' email lil [Ar90@europarl.europa.eu](mailto:Ar90@europarl.europa.eu). Jekk tagħżel li tressaq l-ilment tiegħek permezz tal-email, taċċetta li l-komunikazzjonijiet kollha u d-deċiżjoni finali jintbagħtu fl-indirizz tal-email tiegħek. Barra minn hekk, tajjeb li tkun taf li jekk tibgħat l-ilment tiegħek b'email, mhux meħtieg li tibgħatu wkoll bil-posta.

Għandu jiġi nnutat li l-awtorità tal-ħatra ma tistax timmodifika jew thassar id-deċiżjonijiet tal-bord ta' selezzjoni tal-kompetizzjoni/proċedura ta' selezzjoni. Jekk inti tixtieq tikkontesta deċiżjoni ta' bord ta' selezzjoni, inti tista' tressaq direttament rikors quddiem il-Qorti Ġenerali

<sup>1</sup>Ara r-Regolament (KEE, Euratom, CECA) Nru 259/68 tal-Kunsill (GU L 56, 4.3.1968, p. 1) emendat bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 723/2004 (GU L 124, 27.4.2004, p. 1) u l-ahħar bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013 li jemenda r-Regolamenti tal-Persunal għall-Ufficijali tal-Unjoni Ewropea u l-Kondizzjonijiet tal-Impieg ta' Agenti Oħra tal-Unjoni Ewropea (GU L 287, 29.10.2013, p. 15).

tal-Unjoni Ewropea anke jekk preċedentement ma jkun ġie ppreżentat ebda lment fis-sens tal-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Meta tikkontesta deċiżjoni tal-awtorità tal-ħatra, ikun biss possibbli li tippreżenta rikors lill-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea wara li tkun ippreżentajt ilment.

Ir-rikors għandu jitressaq lil:

Tribunal de l'Union européenne  
2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG,

abbaži tal-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u tal-Artikolu 91 tar-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

It-tressiq ta' rikors quddiem il-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea jeħtieg b'mod obbligatorju l-intervent ta' avukat li għandu l-warrant biex jidher quddiem ġuriżdizzjoni ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea jew taż-Żona Ekonomika Ewropea.

Il-limiti ta' żmien imsemmija fl-Artikoli 90 u 91 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u li jaapplikaw għal dawn iż-żewġ tipi ta' appelli jibdew jiddekorru, jew mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni inizjali li tolqtok b'mod negattiv jew, fil-każ ta' talba għal rieżami, mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni meħħuda mill-bord ta' selezzjoni wara r-rieżami.

### C. Tressiq ta' lment lill-Ombudsman Ewropew

Il-kandidati, bħala čittadini jew residenti tal-Unjoni Ewropea, jistgħu jindirizzaw ilment lil:

Médiateur européen  
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403  
67001 Strasbourg Cedex  
FRANCE,

skont l-Artikolu 228(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u skont il-kondizzjonijiet previsti mid-Deċiżjoni 94/262/KEFA, KE, Euratom tal-Parlament Ewropew tad-9 ta' Marzu 1994 rigward ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tal-obbligi tal-Ombudsman<sup>2</sup>.

Kun af li l-ilmenti mressqa lill-Ombudsman ma jissospendux il-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal għat-tressiq ta' rikors quddiem il-Qorti Ĝeneral tal-Unjoni Ewropea abbaži tal-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Bi qbil mal-Artikolu 228(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Ombudsman Ewropew ma ježaminax l-ilmenti meta l-fatti allegati huma jew kienu s-suġġett ta' proċedura ġuridika.

It-tressiq ta' talba għal rieżami, ta' lment, ta' rikors, jew ta' lment lill-Ombudsman Ewropew ma jwaqqafx il-ħidma tal-bord ta' selezzjoni.

<sup>2</sup> GU L 113, 4.5.1994, p. 15.